

Zeitschrift: Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design
Herausgeber: Hochparterre
Band: 28 (2015)
Heft: 3

Vorwort: Gute Zeichen
Autor: Marti, Rahel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Gute Zeichen

Wie oft komme ich an der Synagoge an der Zürcher Weststrasse vorbei und blicke an die leuchtende Fensterwand. Gern ginge ich hinein und spürte der Kultur und Gemeinschaft der orthodoxen Jüdinnen und Juden Wiedikons nach. Doch Regeln und Anstand verbieten es.

In Bern ist das nun ein Stück weit möglich. Seit Dezember steht dort das Haus der Religionen. Bauart Architekten haben es in ein neues Wohn- und Geschäftshaus am Europaplatz integriert. Acht Religionen kann man darin kennenlernen, ihre Gebetsräume besuchen, an ihrem Austausch in Kursen und Diskussionen teilhaben. Andres Herzog ist durch die Räume gewandert und bilanziert: Nach aussen hätte das Gebäude ausdrucksvoller auftreten müssen, im Innern aber ist es ein bemerkenswerter Ort. Auch in Berlin wollen Juden, Christinnen und Muslime ein Haus der Religionen einrichten. Kühn Malvezzi Architekten aus Berlin planen es, die Spendensuche läuft. In Zeiten des gewalttätigen Fanatismus sind die beiden Häuser in Bern und Berlin gute Zeichen.

Im Januar lasen Sie den ersten «Rückspiegel», unsere neue Rubrik über alte Meisterinnen und Meister. Ihre Stimme kann schnell verstummen. Im Dezember besuchte Axel Simon den Luzerner Architekten Otti Gmür und schrieb den Text. Anfang Februar ist Gmür verstorben. Rahel Marti

Impressum

28. Jahrgang. Gegründet 1988 von Benedikt Loderer.

Verlag Hochparterre AG

Adressen Ausstellungsstrasse 25, CH-8005 Zürich,

Telefon 044 444 28 88, www.hochparterre.ch,

verlag@hochparterre.ch (Inserate, Abos, Bestellungen),

redaktion@hochparterre.ch (redaktionelle Mitteilungen,

Briefe). Für unaufgefordert eingesandte Texte und Bilder

übernimmt der Verlag keine Verantwortung.

Verleger und Chefredaktor Köbi Gantenbein

Stv. Chefredaktorin Rahel Marti

Redaktion Ivo Bösch, Meret Ernst, Lilia Glanzmann,

Andres Herzog, Urs Honegger, Roderick Hönig,

Werner Huber, Palle Petersen, Axel Simon

Art Direction Antje Reineck Gestaltung Luzi Gantenbein,

Barbara Schrag, Juliane Wollensack

Produktion Daniel Bernet, René Hornung, Thomas Müller

Korrektur Marion Elmer, Lorena Nipkow, Elisabeth Sele

Lithografie Team media, Gurtellen

Druck Somedia Production, Chur

Verlag und Anzeigen Susanne von Arx, Agnes Schmid,

Julia Nägeli, Gabriela Projer; Lernender: Mattia Di Paolo

Hochparterre Online Urs Honegger

hochparterre.wettbewerbe Ivo Bösch

Edition Hochparterre Roderick Hönig

Hochparterre Reisen Werner Huber

Abonnements www.hochparterre.ch/abonnieren

Preise Schweiz 1 Jahr (10 Ausgaben) Fr. 164.–*,

2 Jahre Fr. 278.–*; Europa 1 Jahr € 130.–, 2 Jahre € 221.–;

Studierende (Ausweis) 50% Rabatt;

Einzelverkaufspreis: Fr. 18.–* (* inkl. 2,5% MwSt.)

Adressänderungen hochparterre@edp.ch,

Telefon 041 349 17 62

ISSN 1422-8742



Zentrum Paul Klee
Architekt Renzo Piano, Milano

Bauen Sie einen Lift, der so ist wie Sie – einzigartig.

MEHR ALS EIN LIFT
SWISS MADE



EMCH Aufzüge AG | Fellerstrasse 23 | CH - 3027 Bern
T + 41 31 997 98 99 | F + 41 31 997 98 98 | www.emch.com